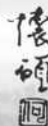




# 關渡通訊



時事新聞 / 新世紀的超越	1版
校園專題 / 2000年大事記	2、3版
校園焦點 / 來自福利委員會的馬克杯	4版
專題報導 / 新世紀的展望	5版
展演特區 / 夏娃的水平升降	6版
學園筆記 / 新學期、新景色	7版
討論與迴響 /	8版
校友廣場 / 轉身的思考	9版
官渡副刊 / 東港東隆宮庚辰科迎王平安祭典紀事	10版
HTTP://www.nia.edu.tw/~newsletter	

出版 / 國立藝術學院 地址 / 台北市 112 北投區學園路 1 號 發行人 / 邱坤良 刊例題字 / 柯樹碩 出版組 / 2893-8712 傳真 / 2894-5124 E-Mail/newsletter@www.nia.edu.tw 中華民國 90 年 1 月 1 日 第 31 期 <第 1 版>

## 新世紀的超越

校長 / 邱坤良

一九八二年，國立藝術學院在各方期望中成立，這是當時國內高等藝術教育的新指標與新希望。多年來，從這個校園出來的學生專業、開放而有自信，早已成為台灣藝術界的新生力量，並與台灣當代藝術發展產生明顯而強烈的互動。

十六年的創校歷史不長，依傳統生命觀念，卻也象徵進入成年的階段。歷經一段不算短的流離歲月，學校一直到一九九一年才真正「立足關渡」。幾年下來，座落關渡山丘的近四十公頃校區視野開闊，不但建築宏偉，設備良善，並已成為展演頻繁、作品豐富的藝術創作公園。面對公元兩千年的新世紀，從校園俯瞰遼闊的關渡平原與淡水出海口，不覺心曠神怡，益更加確認「心懷台灣，放眼國際」的創校理念，也期待這個校園能提供師生更多、更佳的創作、展演空間。

隨著國內外藝術環境的變遷、發展，未來幾年關渡校園將在音樂、戲劇、舞蹈、美術、劇場設計、傳統藝術、傳統音樂的系所基礎上，發展電影、建築藝術、科技藝術、原住民藝術的相關教學體系，並從原有大學與研究所體制，發展博士課程，與延伸高中階段的大學先修班，達成藝術教育的完整體系，而學校也將成為體質完備的藝術大學。

在未來的新世紀，國立藝術學院對國內藝術水準的提升責無旁貸，藝術推廣教育也成為教學體系的一環，我們將運用校園專業人才與展演設備，推動藝術教育的終身學習，並與台北都會以外地區的藝術活動有更多的結合，希望為國內藝術發展產生更全面的互動。除了展演之外，有系統地編寫、發行藝術出版品，加強與校外藝術家的交流也是未來的目標之一。

在關照國內藝術生態的同時，新世紀的國立藝術學院也應積極走向國際。本校目前與日本、澳洲、法國的一些大學已有交流計畫，未來將更進一步加強國際合作與交流，為台灣當代藝術的創作、展演提供新的視野與發展空間。



## 千呼萬喚始出來

### -- 藝術專題講座勁爆登場

為響應教育部「終身學習」推廣教育計畫，由研發中心精心規劃的「藝術專題講座」將於民國 90 年 2 月 26 日起至 5 月底，週一至週四夜間 6:30-9:00pm 陸續開課。每個專題講座為期十二週，課程包括「台灣當代藝術創作」、「類型電影初探」、「音樂美學」、「水墨鑑賞」四大專題講座，師資均為台灣藝術界一等一的名師，如馬水龍老師、林惺嶽老師、鍾明德老師、古名伸老師、黃建業老師、王美珠老師、林章湖老師等，經由條理分明的系統教學，生動有趣、深入淺出的上課方式，對於有心瞭解各式藝術型態、培養藝術鑑賞力的社會人士而言，是不可多得的學習機會。

招生對象不限學經歷，凡年滿十六歲均可參加。報名費每班 6,600 元。（含學費、保險費）；報名日期自即日起至 90 年 2 月 10 日截止；修課完畢頒授本校推廣教育結業證明，中小學教師可做為研習時數證明。

※曾參加過本校藝術鑑賞班同學、本校員工、校另有優惠，請詳閱招生簡章，或電洽主辦單位：國立藝術學院校務研究發展中心。

藝術專題講座報名洽詢方式  
電話：(02)2893-8888 林先生 (02)2896-1000 轉 2647  
傳真：(02)2896-9050  
網址：http://ccnia.nia.edu.tw/~rd  
電子信箱：rd@ccnia.nia.edu.tw

## 開始新氣象

### 90 年新春團拜

〔體育室訊〕本校教職員工 90 年新春團拜活動由體育室籌辦。

出席參加團拜同仁均有乙份平安獎，由福利委員會贊助。

茶敘餐點費新台幣八千元整由人事室支援。摸彩禮品擬援例由校內各一級主管或有意認捐者自由樂捐，歡迎熱烈贊助。

為了增加團拜熱鬧氣氛，今年將有不同的活動節目呈現，請同仁熱烈參與。

今年新增海底尋寶活動獎品特別，凡欲參加同仁務請於一月十五日前向體育室登記。

團拜時間：90 年 1 月 29 日（星期一），農曆正月初六，10:00 AM。

地點：本校游泳館二樓

程序：團拜、摸彩、茶敘、海底撈獎

# 東港東隆宮庚辰科 迎王平安祭典記事

傳研所 / 王嘉玲

踏進傳統藝術研究所才剛滿月，適逢東港東隆宮庚辰科迎王平安祭典，也就是俗稱的「東港王船祭」。在學長姐的帶領下，讓初出茅廬的我們進行了一次傳統民俗藝術的洗禮。

東隆宮迎王祭典為三年一科，今年訂於十月十五日到十月二十二日（即農曆九月十八日到九月二十五日）舉行，為期七天，並由七角頭廟負責大小事宜。醮期的主要程序：第一天恭請王駕（請水）、過火→第二天～第五天王駕出巡→第六天王船法會→第七天還船繞境、添載、宴王→第八天送王（燒王船）。

東港王船的是仿古代福船所建，裝飾精細繁複。船身彩繪以祥龍、神仙、歷史故事為主，最特別的是融合當地產業，將東港特產魚類——如旗魚、鮪魚等……裝飾於旁。甲板上雕製三十六水手與衙役，並有大砲、舟車、石磨、豬、牛、羊欄等一切按比例縮小的生活用具，栩栩如生。

十一月二十一日黃昏，本所一、二年級研究生共十人與簡秀珍老師，在畢業學長謝宗榮帶領之下，風塵僕僕地來到這早已沸騰的東港小鎮。二十二日凌晨六點各角頭的轎班已陸續在王船廟前聚集，王船由暫泊一年多的王船廟出廠。中午十二時左右，各角頭轎班身著不同顏色制服，分別負責其神轎及護持王船的法器，準備還船遶境。遶境隊伍首先是溫府千歲神轎為主的溫王隊，由下頭角負責，其後分別是中軍府轎班（頂中街）負責扛抬後錠二付，五千歲轎班（埔仔頭）負責扛抬前錠二付，四千歲轎班（安海街）負責扛抬後梭後帆，三千歲轎班（崙仔頂）負責扛抬前桅前帆，二千歲轎班（下中街）負責扛抬中桅中帆，大千歲轎班（頂頭街）則合力拉挽船身前行。

王船沿著鎮內街道遊行，構成一幅壯觀的陸上行舟景象，沿途信眾擺設香案膜拜，並燃放鞭炮迎接，場面相當熱鬧。王船遶境具有押煞逐疫的象徵意義，每戶準備紙人（替身），為家人改運解厄，讓歹運由替身承擔，替身則呈交給千歲爺帶走。

王船回到東隆宮已是傍晚時分，旋即進行「添載」、「和瘟押煞」、「宴王」。「添載」是採辦航行必備物，包括航行標誌、儀仗所需、文案、日常衣著、日用工具、煮食用具、食物調味品、消遣娛樂用具等八大類添載物。「宴王」以一〇八道珍饈佳餚宴請千歲爺用膳，依照古制，內司將每道菜餚轉遞大總理，呈請大千歲享用盛筵，感謝其連日來代天巡狩的辛勞。

王醮進行至此已屆凌晨，人潮一波波地湧來，雖然



王船遶境出廟門 / 攝影王嘉玲

眼皮如同添載過的王船那般地沈重，但精神卻依舊亢奮著。凌晨兩點，轎班合力挽拉王船到鎮海沙灘上，工作人員以一袋袋的天庫、金紙，填塞在船身兩側以固定船身，堆積如山的金紙高達一層樓，矗立海邊的王船格外醒目。隨後將三枝船桅及風帆等組裝起來並升起風帆，在王船四周紙錢堆上灑上金紙、粉香等，安置一串鞭炮。送王時刻一到，道士進行祭船的「三獻」科儀，祝告王爺任務完成，即將率同兵將及押送一干邪祟、疫鬼等離去，隨後在沙灘上劃開一條深深的溝渠並灑上水以象徵水路開通。凌晨五時左右，天空肚白，啟航時刻已到，王船船錨拉起，鞭炮聲此起彼落，火舌一下子就將王船陷入火海，四處飛散的火星，象徵著人間一切災難與不幸隨著灰燼遠離。

這一次的田野經驗雖然並不成熟，但卻讓參與的同學們真切地體會到常民文化底層的養分，民俗並不代表低俗，反而是民間最有生命力的一面。如何找到傳統藝術的根，在這次經驗中希望能夠找到些答案！



替身 / 攝影王嘉玲



遊天河(燒王船) / 攝影王嘉玲

# 國立藝術學院 2000 年大事紀

## 【秘書室訊】

時光時光荏苒，二十一世紀新的一年即將到臨，一年來，校務在繁忙的業務中持續推展與渡過，除了正常的教學課程、招生作業、行政工作、學術研究發展與各項展演活動外，更有改名大學的規劃與籌備案、教育部督學蒞校視導、卓越計畫案、亞太藝術論壇的大型國際藝術活動、校園建築工程的廣續、藝文生態館新建工程的規劃、教育學程中心成立、中部校區的雛型計畫、教學環境的改善、木棉花與櫻花城的樹種栽植以及後山校區的開發工作等等，忙碌了一年，轉眼二十世紀已將結束，新世紀即將到來，藉此時刻，讓我們回顧一年來的工作展現並期許未來的展望與願景。

## 1 月

1/10-16 劇場設計系期末展-聆光乍鉤

1/11 馬來西亞書藝協會團體人員來訪，拜會美術學系系主任。

1/11 召開八十八學年度第一學期第二次校務會議。

1/15 警衛室新建工程於 89.01.15 開工，目前正施工中。(總務處營繕組)

1/18 召開八十八學年度第一學期第一次臨時校務會議，通過現任校長邱坤良教授續任校長。

1/19 專題演講「即時 3D 環境 (Real Time 3D Environments)」，Vladimir Muzhesky (School of Visual Arts 教授) (科技藝術研究中心)。

1/28 籌設本校教育學程開辦工作(本年八月一日起移交教育學程中心續辦)。(教務處)

## 2 月

2/1 舞蹈學系七年一貫制招生進入作業並發布新聞。

2/1 圖書館實施新的「借閱規則」與「圖書資料賠償辦法」，實施結果良好。(圖書館)

2/11 校長主持民國八十九年(西元 2000 年)教職員同仁新春團拜。

2/20 本校八十八學年度第二學期開始。

2/25.26 新聲新象演奏會

## 3 月

3/1 本校學士班專業考試及碩士班招生繼續作業。

3/5 89 年度 3 月 5 日至 7 日共兩天半，於校內辦理教職員工急救研習營。(學務處)針對校內教職員工進行 B 型肝炎防治宣導；並對 89 年新生實施 B 型肝炎檢測，同時進行 B 型肝炎疫苗施打。(學務處)

3/4.5 舞台佈景金工技術培訓研習會

3/7 Andrea 聲樂演出

3/13 舉行反毒宣導講座，邀請台北市立療養院姜金好女士蒞校主講，演講對象為大一、舞蹈系七年一貫制先修班學生全體參加，成效良好。(學務處)

3/14 教育部督學蒞校視導，由邱校長主持八十八學年度校務簡報。

3/16 教育部呂次長蒞校指導

3/21 召開八十八學年度第二學期第一次行政會議。

3/24.25 舞蹈系畢業公演-不再說故事

3/30-4/1 戲劇系畢業公演--終極幻想 2000·恐龍



3/31 通過「張杏端紀念急難救助基金申請辦法」。(學務處)

## 4 月

4/1 四月起圖書館參加國家圖書館書目中心全國圖書資訊網路系統「書目品質控制小組」，為改善國內編目資源共享環境而努力。

4/7 美術館部分內裝工程於 89.04.07 全面開工，預計 90.02.02 可全部竣工。(總務處營繕組)

4/10-23 音樂系畢業公演

4/12 音樂系第二大樓新建工程：於 89.04.12 驗收完成。(總務處營繕組)



4/14 教學大樓等新建工程於 89.04.14 全部竣工，「使用執照」申請中。(總務處營繕組)

4/18 召開八十八學年度第二學期第一次校務會議。

4/24 交響音樂會-音樂系

4/25 圖書館資訊檢索室，為陳國瓊老師「圖書與網路資源運用」課程之學生，舉辦一場「光碟資料庫使用簡介及操作示範」。

4/25-30 音樂系演奏會

4/29 音樂系第二大樓延續性內裝工程，已陸續發包施工，預計 90 年二月可完成，配合下學期開放使用。(總務處營繕組)

## 5 月

5/2.3 傳統樂展-傳音系

5/5 舉辦全校運動會體育活動，參加對象為本校各系、所全體師生員工生、游泳會員及鄰近社區居民，藉以倡導運動風氣，增進各系同學情感，促進本校師生與社區居民之聯誼，鍛鍊強健體魄

5/17-6/2 美術系第十四屆畢業展

5/18-21 戲劇系學製-如夢之夢

5/19-22 舞蹈系春夏展演

5/25-28 戲劇系學製-如夢之夢

5/24 教育部改名大學審查委員蒞臨本校實地查訪改名大學計畫案，由邱校長主持簡報並陪同審查委員訪視(本年九月六日移交研發中心續辦)。(教務處)

5/27 米多利小提琴大師班講座

5/30 舉辦「青春起飛、夢想同行」演講活動

## 6 月

6/1 傳統音樂系畢業音樂會

6/4 音研所畢業音樂會

6/6 本校圖書館提出「台灣傳統民俗藝術影像數位典藏計劃」參加國立傳統藝術中心主辦「民間藝術保存傳習計畫」案之甄選。

6/7 音樂研究所畢業音樂會

6/9 圖書館於該館前廣場舉辦跳蚤市場。

6/12 劇設系期末展演

6/13 召開八十八學年度第二學期第二次校務會議。

6/17 畢業典禮



歡迎  
蒞臨  
參觀

- 7月
- 7/14 亞太編舞營
- 7/21-23 學狼叫兩聲汪汪-劇設系夏日劇場
- 7/22 藝術鑑賞暑期研習班第一梯次開課。(研發中心)
- 7/22 姚一葦學術網站正式開站
- 7/24 華文藝術節-X小姐
- 7/28.29 世紀舞林會

- 8月
- 8/1 八月於學生宿舍裝設衛星電視,使住宿同學能獲得較好之休閒活動。
- 8/5 國際舞蹈營
- 8/7-12 2000 年小提琴夏令營
- 8/12 藝術鑑賞暑期研習班(音樂會鑑賞班、舞蹈鑑賞班、電影鑑賞班)第二梯次開課。(研發中心)
- 8/26 藝術鑑賞暑期研習班(音樂會鑑賞班、舞蹈鑑賞班、電影鑑賞班)第三梯次開課。(研發中心)
- 8/26-30 音響技術研習營

- 9月
- 9/1 辦理八十九學年度學年度新生訓練。(學務處)
- 9/1 八十九學年度推廣教育-多媒體設計與專業網頁設計研習班。(科技藝術研究中心)
- 9/19.20 新生訓練
- 9/26 召開八十九學年度第一學期第一次行政會議。
- 9/29-30 曼廷-舞蹈研究所

- 10月
- 10/6-15 亞太藝術論壇開幕,陳總統、總統府副秘書長及新、行政院文化建設委員會陳主任委員郁秀、國立傳統藝術中心柯主任基良蒞臨本校會場致開幕詞。
- 10/7 荒山劇場破台科儀
- 10/9-12 亞太傳統藝術論壇研討會開幕
- 10/14 校慶晚會。
- 學務處召開學生代表暨社團幹部座談會,並選出參加校務會議之學生代表;輔導新社團成立--竹友會、熱舞社、西班牙佛朗明歌吉他社、搖滾音樂研究社及藝術教育學會。(學務處)
- 學務處舉行輔導學生活動中心總幹事之改選。

- 10/15 亞太藝術論壇閉幕。
- 10/20 圖書館新建光碟網路工程已建置完成,日後只要在本校校園網路的範圍內,隨時連至網站 <http://dbs.nia.edu.tw> 即可檢索光碟資料。(圖書館)
- 10/24 召開八十九學年度第一學期第一次校務會議。
- 10/30 圖書館諮詢委員會會議通過國立藝術學院館藏發展政策,促進館藏發展業務透明化。(圖書館)
- 圖書館召開圖書館諮詢委員會通過「閱覽規則」及「借閱規則」修正案。(圖書館)
- 完成男生宿舍全部電話更新事宜,成效良好。(學務處)

- 11月
- 11/1 十一月一日起,圖書館為提高服務效率,全面以 e-mail 寄發逾期、預約、罰款等相關通知,不再發送書面通知單。(圖書館)
- 11/2 林原上-彼我不與此我
- 11/10-12 戲劇系秋季公演-費德里
- 11/15 藝文生態館新建工程於 89.11.15 完成委託規劃設計評選作業,目前與建築師訂約中,完成後即可進行規劃設計。



- (總務處管轄組)
- 11/27 獲鄭祥勝先生及其愛女鄭承理小姐惠贈本館音樂 CD5193 片,內容豐富,為本校圖書館非書資料之蒐集,注入一股活水。(圖書館)
- 11/28-29 加拿大溫尼伯舞展

- 11/31 舉辦年度擴大消防演練事宜,演練內容有滅火器使用、消防栓滅火、緩降索操作說明、地震車體驗及防震說明、煙霧室密閉逃生訓練,圓滿成功,並藉此落實全校防災教育。(學務處)
- 辦理大一及雙先修一新生「吃出健康」營養講座,宣導攝取均衡且是量的飲食,維護身心健康。另外針對學校水質進行檢驗:細菌檢測 14 點,皆符合飲用水標準。(學務處)



- 12月
- 12/2 中韓交流音樂會
- 12/5 召開「餐廳衛生委員會」成立大會,將針對餐廳(販賣部)衛生管理方面訂定相關管理辦法,並貫徹執行。(學務處)
- 12/6 舉辦本校第四屆校長盃保齡球錦標賽,團體組共有 24 組 72 人,個人組共有 44 人參加,總計參加人次共 116 人。
- 12/12 召開八十九學年度第一學期第二次行政會議。
- 12/21 舉辦「吃湯圓」活動,邀請全校教職員工生參加。(學務處)
- 12/22-24 戲劇系畢業公演-午夜場、意外、月影
- 12/27-1/7 美術系系展
- 12/29 教育學程中心舉辦「中學藝術社團之開創」座談會,加強對本校學生之服務,並盡盡地方教育輔導之責。
- 12/30 加速串藏圖書之流通,圖書館傾力加快圖書編目及分類速度,八十九年元月至十二月,共編出 15,000 本圖書。(圖書館)
- 本校圖書館完成公用目錄查詢系統改為 Web 版, WebPac。(圖書館)
- 12/30 更新校園網路設備並與中研院建立專線已順利增加校外網路頻寬。(電算中心)
- 12/30 完成本校各一級單位電子公文桌與電子郵件業務教育訓練與設置。(電算中心)
- 12/30 完成本校各一級單位網頁設計與維護訓練並舉辦網頁設計比賽以爲考核。(電算中心)

### 12/31 迎接新世紀曙光



### 藝術行政與管理研究所選出

### 「2000年十大藝文事件」

- ◎「國藝會雙首長風波一箇靜惠高唱歸去來兮！」
- ◎「國立台灣美術館封館抗議及倪再沁館長辭職風波」
- ◎「龍應台與林曼麗一「國宴」風波」
- ◎「中央文化事權整合及地方文化行政機關改制」
- ◎「政黨輪替新政府上台,中央文化機構首長大換血」
- ◎「文建會辯稱一般補助款歸併統籌款,地方文化單位嚴重受創」
- ◎「藝術村停建引起地方反彈及文化空間思維」
- ◎「華人作家高行健獲諾貝爾獎,引發書市的「高行健閱讀熱」」
- ◎「3P 表演藝術網站宣布閉關」
- ◎「雲門赴奧運藝術節演出,建構表演藝術新里程」

並選出台北市文化局長龍應台為 2000 年台灣藝壇的「年度話題人物」



校園動態掃瞄

人事服務

◎本校90年寒假彈性上班期間自90年1月20日起至2月20日止，星期一至星期五均應上班，但給予每人寒休三日，由各單位自行排定輪值人力，落實職務代理人制度，另下班時間為下午四時三十分。其中90年1月20日起至26日止為春節假期。

人事動態

◎本校自89年12月18日起新聘洪智郁小姐為舞蹈學系助教。  
◎總務處管轄組技士林宏源先生於90年1月5日自台北市交通管制工程處商調至本校服務。  
◎教務處課務組組員賴寶素女士於89年12月20日商調至國立暨南國際大學服務。  
◎展演藝術中心助教楊再熙先生於90年1月1日離職。

選英文課，不再傷腦筋

(共同科訊) 初階？中階？我的程度在哪？劃卡？只能劃兩門，我該將寶押在哪呢？來來來，共同科本學期新辦英文課選課輔導，由任課教師親自出馬，為同學解說課程大要，任何有關英文選課的疑難雜症，歡迎同學踴躍提出。

元月2日及4日(星期二、四)中午12:10~13:10，于玉珊老師在C103，吳麗蘭老師在C203，李政玲老師在C306，李霞儀老師在C301，現身說「法」。別再自顧自地傷腦筋了，來與英文老師約會吧！

(衛保組訊) 衛保組預定於90年3月5、6、7日共兩天半，於校內辦理教職員工急救研習營，希望各處、室、系、所未參加者，於90年2月中旬前報名，同學若有興趣亦可洽衛生保健組TEL: 28938721或分機2340。二、八十九年新生體檢B型肝炎檢查HbsAg(B型肝炎抗原)為陽性的同學及肝功能異常者，請利用寒假期間至醫院複檢，並於下學期開學時將結果交至衛生保健組。

關豆門升級了

文/雲水(現任關豆門站長)

本校NIABBS(國立藝術學院關豆門站)於十一月二十日起，升級更新為火鳥系統FB2.66版。新的版本功能增多也較為穩定，為關豆門站提供一個效能更佳的使用環境。

承蒙電算中心的支持、台北科技大學校園網路策進會(NTUTCCCA)學生技術顧問團的支援，本次系統更新事宜得以順利進行、正常運作；尤其是公關組莊同學的熱心聯絡與協助、台灣科技大學張同學的盡心執行資料轉移、編修與舊版程式不相容的部份。

網際網路的使用已成為重要的學習趨勢，尤其是電子佈告欄(BBS, Bulletin Board System)是一項已被使用多年卻歷久彌新、無遠弗屆的訊息傳播管道。當BBS形成另一種交流與學習的社群，NIABBS在文化藝術的領域裡扮演了傳遞與傳授藝術專業資訊的介面，除了提供本校師生互動交流的媒介之外，也提供了對藝術學習有興趣的朋友們一個暢通的管道。

本校於民國八十五年十一月十一日開站以來，使用電算中心的硬體與資源成立NIABBS，提供網際網路使用者一個開放、便利、互動的討論與交流空間。本次系統的更新，促成關豆門站具備更為良善的使用環境。未來，期許NIABBS在所有使用者共同努力的經營之下，發展成為臺灣地區最為優質的藝術專業站之一。

按：本文乃依筆者詢問電算中心 spy，以及莊、張兩位同學所得之部份文字稿撰寫而成。

來自福利委員會的馬克杯



在歲末年終之際，學校的教職員工均收到來自福利委員會的小禮品一件：表面套繪雕塑圖案的馬克杯一只。這只馬克杯以白色為底，把手的一側直書「二〇〇〇國立藝術學院」，對稱的一邊直書「2000 NATIONAL INSTITUTE OF THE ARTS, TAIWAN」，中央的圖稿由美術系蔡懷國老師所提供，隨後加以變形使其符合杯幅。

總務長 / 林會承

福利委員會策畫並製作此馬克杯的動機來自於意義非凡、卻毫無關連的即將發生的兩項重大改變：一是幾天後，我們將邁入二十一世紀，杯子上標明「二〇〇〇」，以作為世紀末的一個紀念；二是教育部同意本校改名大學之籌備工作，「國立藝術學院」一詞可能在不久之後成為我所無法忘懷的歷史名詞，將它印製在杯上以作為我們未來的共同記憶。

這只馬克杯雖小，但是卻飽含著歷史變遷的表徵，以及同仁們一點點的心意，希望你(妳)能不嫌棄它素潔的外貌，細細地品味杯中傾流而出的滋味：一種情感與官能糾結而成的暢意。

賀 新社團成立!

(課組訊) 本學期計有竹友會、熱舞社、西班牙佛朗明歌吉他社、關渡大聲音樂創作社及搖滾音樂研究社成立，請熱烈鼓掌以示慶賀及鼓勵之意。另有藝術教育學會、漫畫社籌組中，敬請期待。

賀

教務長釋惠敏獲社會服務獎

(教務處訊) 本校教務長釋惠敏老師經由中華佛學研究所的推舉，通過中國圖書館學會理事會審查，獲頒贈八十九年度社會服務獎項。

中國圖書館學會所頒發的社會服務獎，主要以表揚資助圖書館事業與教育、或設置圖書館獎學金、或以私人藏書捐贈圖書館，具有重大貢獻的個人或團體。教務長致力於佛學圖書電子化的研究，建立了佛學圖書館暨博物館，並整合中華電子佛典協會，功不可沒，實至名歸。目前已完成的內容除了約九萬多筆書目外，大藏經也有六千多萬字，提供了網路查詢、下載、閱讀、工具書連結等功能；在數位圖書館的部分，應用最新的網路影音技術，使其內容更加地活潑生動。預計明年初於網路提供大正藏全部藏經。(中華電子佛典協會 <http://ccbs.ntu.edu.tw/cbta/index.htm>)

校長盃保齡球錦標賽圓滿結束

(體育組訊) 本校第四屆校長盃保齡球錦標賽，12月6日下午18:30於海中天保齡球館舉行，團體組共有24組72人，個人組共有44人參加，總計參加人次共116人，團體組採BAKER制比賽方式共打3局以3局總分計算成績，個人則打5局以5局總分計算成績。團體成績：

- 第一名:(美術系) 馮勝宜 鄭詩雋 李雯娟
- 第二名:(教職員) 陳 莊 李萬金 周秀真
- 第三名:(教職員) 許利吉 蘇東山 張淑芳
- 第四名:(美術系) 許建國 蔡景明 邱芷瑩
- 第五名:(美術系) 王 婷 黃馨慧 呂浩元

個人男子組:

- 第一名:(美術系) 鄭詩雋
- 第二名:(劇設系) 廖清竣
- 第三名(教職員) 李萬金
- 第四名(美術系) 馮勝宜
- 第五名(舞蹈系) 林維哲

個人女子組:

- 第一名(教職員) 周秀真
- 第二名(音樂系) 陳可倪
- 第三名(教職員) 張淑芳
- 第四名(美術系) 邱芷瑩
- 第五名(舞蹈系) 邱之敏



新任學生活動中心總幹事出爐!

音樂系二年級賴仁潔同學接任學生活動中心八十九年度總幹事現正努力尋覓各系宣傳中(椿啦!)；幹部名單--

- ◎副總幹事 音二龔鈺祺
- ◎總務部 音二陳婉倩 ◎文書部 美二吳季璵 美二 莊茵嵐
- ◎公關部 戲二陳祐薇 ◎宣傳部 美二邱信達 傳音二呂紹霖

賴仁潔也積極整理學生活動中心臨時辦公室，預計12月下旬即可使用。學生活動中心並邀請各社團負責人在90年1月9日至臨時辦公室參加歲末聚餐。



# START 新世紀的展望

劇設系主任 國源：

跨越新世紀，我們懷念老朋友。懷念創校的鮑校長，銘記大家的期許，大家的灌溉、栽培。

一路走來，我們打下了些根基，但願大家熱情如虹，理想貫天地，完備劇場專業教育系統；完備，一在於劇場學習環境大備於我們的教育系統，劇場表演觀念之普遍流於前大學階段，便成為文化價值的根基之一；一在於開拓劇場表演空間，如歌劇表演新媒材媒體之開拓，以寬宏設計一試身手的「試城」。

即行即知，我們對劇場專業教育具有價值自覺；即知即行，我們對國家文化發展更深具價值自信。

劇場即文化論壇，我們欣見

- ◎本系碩士班之即將成立，此正可期以完善劇場設計教育的整體架構。
- ◎妥善規劃並善用本系教學實習之空間與設施。
- ◎強調劇場視覺藝術開新實驗，推動成立劇場視覺藝術實驗中心。
- ◎舉辦劇場美學與表演藝術研討講座，開拓劇場設計新境界。



美術系系主任 禮益：

新年新希望不妨「博愛」一點：可以希望大家有好日子過！希望大家都發財！希望世界和平！總是可以嘻嘻哈哈一番，讓大家新年都快樂。

談新年新希望，總教人踴躍；想想去年的舊希望，對自己是否真的有助的作用？想想未來的新希望，自己可以掌握的又有多少？新年的新希望，是一種心理上的除舊佈新，希望大家在許下新願後，好好整裝，為自己的未來

開創全新的局面！



戲劇系鍾主任明德：

我們為什麼熱愛藝術？因為——有位賢人說——我們現在的生活是不能叫人滿意的。藝術是我們成長、追索的一條道路。戲劇(表演)尤其如此：只要你整個投入，上了軌道，你會知道我們的生命不是沒有道理的。



傳音系系主任 昌發：

傳音系是一個新系：一方面它只有兩屆畢業生，另一方面，它的主修對台灣的社會也是全新的。所以，一方面我們要為這些在台灣學校教育史上無前例的主修科目，作出最恰當的教學規劃，另一方面，我們必須促進台灣社會對我們的認知、爭取台灣社會對我們的認同。

教學規劃上方面，在創系主任呂鍾寬教授的努力下，已經奠下很好的基礎，未來，希望能有執行細節上的進展。在促進、爭取社會的認同、認知方面，過去雖然已有相當的努力(比如，這一年來，本系在全省各地——由新莊到台東——，有十多場正式的演出)，未來這一年，我們希望有更多的突破。因為與社會結合，對台灣文化的提昇、傳統音樂的發展、校務與系務的推展、本系同學的實習和出路，都有很正面的意義。

學務長 潘宜龍：

創校邁入第十九個年頭，我們曾經擁有的學生活動中心與音樂廳大廳，也即將以嶄新的面貌，迎接新世紀的到來。二十一世紀將會是一個充滿人文、藝術、科技，以融合代替對抗、以關懷代替競爭、以人性化代替物質化的新世紀。期望我們除了專業化的成就之餘，有更多的社團活動，有更豐富的跨領域合作，有更寬廣的國際交流。

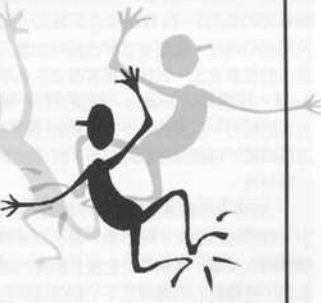


教務長 釋惠敏：

對自己：在教務長的任內，整建教務資訊系統，因應資訊科技的趨勢。  
對學校：因應「改名大學」等的契機，發展為藝術、人文與科技並重，立足北投社區，放眼國際舞台，傳統與現代融合的學校園區。  
對社會：配合網際網路發展，使知識更加普及化，自由、民主的社會更加成熟。  
對地球村：世界人口維持目前的成長結構，2020年時，老人人口將佔20-25%，2060年時地球就會爆滿，面對此問題，是否可重新設計ZPLA，以改良人類身心。

張主任中媛：

舞蹈系在新世紀裡，除了力行之教學展演活動外，最令人矚目的是正式向原先五年制大學部招生考試說再見，因為我們將有第一屆七年一貫制學生直升大學部。這群活潑可愛的學生將參加直升考試，也將展現他們三年來累積的學習成果。此外，由於本校舞蹈系七年一貫制乃全國首創，未來舞蹈系亦將透過師資團隊的合作，在課程設計方面，朝東方舞蹈和西方舞蹈兩方面努力研發、探索，希望能夠整合、呈現出有別於以往的新風貌。



# 夏娃的水平升降

文 / 陳玲玲

五月下旬的一個週四午后，在戲三「劇本創作 III」的課堂上，我們正進行「期末作品初呈」。那時，姚師母李應強女士剛辭世，我與湘琪、萍萍以及她的妹妹緊密地陪伴她走過癌症病患最後煉獄般煎熬的時日，接著是對外發消息、辦喪禮、編輯紀念文集等事務，我的身心極度疲憊，依恃著對教學的責任感並與戲三同學長時的濃郁情誼，我「似乎」還有模有樣地存在教室裏執行授課老師聆聽劇本和督導批評、溝通的任務。輪到美鈺發表作品的時候，我的心靈本是作整式假寐狀態的，劇本才讀了開頭，我整個人——不只是身體、意識而是非常深入內在意識地——完完全全給驚醒了過來。

到現在，我都還搞不清楚美鈺究竟是如何寫出《夏娃的水平升降》的，呈現一個中年女子瀰留時的內在意識狀態，實非一般經驗可以企及。不過，精彩作品之發生也常是個曖昧或詭異的奧秘；我常開玩笑說她是「那個很老的靈魂」。很幸運地，與我一樣對這作品認同或驚艷的人還真不少，如劇研所「排演專題」的五位同學、帶領劇設系「排演基礎」

的湘琪老師，「燈光操作與實習」的安徽師，以及拔刀相助扛起舞台設計和行政總監的萍萍師等等，由於他們對這戲探索方向的首肯，在設計會議和排演場，藉由文本，我們展開了一趟意念和意象上的探究死亡之旅，同時檢視了最最影響我們生活本質的要素，家庭、愛情、真相與假象等等。

從十一月一、二日甄試，接著一週的集訓，自十一月中旬開始每週一三五，三時到十時許之排練，兩個月來，在排演場，我享受著幾乎是前所未有的幸福。在此，我要特別感謝湘琪師和冬麟君。在表演方面，我們嘗試運用大量肢體語言，這是一個不輕的挑戰，掛著「表演教練」頭銜的湘琪師，不只接過所有表演方面精雕細磨的功夫工作，在場面調度和姿勢設計上，她亦常有原創性的貢獻，而她帶領創設一新生的苦口婆心和嚴謹，常令我汗顏。冬麟同學在大學時活躍於不同角色之間，在這門課裏，我要求他試著擔負舞台監督的重職大任。他責任感之好無可挑剔，整個排演過程交由他，我和湘琪絲毫不用操心，而他作為演員的本事，也常被剝削利用，像教室場那些春

光撩人的姿勢，便是他設計示範出來的。

在十一月中旬第一次讀劇時，我以半開玩笑的口吻說這齣戲的製作是三代同堂。因為，身為人師的湘琪和安徽，都曾是我的學生，他倆新鮮人的種種，我還歷歷在目，幾何時，他倆皆學成歸國且在專業上青出於藍。而今共處一堂共同帶學生一起創作，是師生、是朋友，更是同仁，人生的際遇，不是很多變且玄妙麼？

參與《夏娃的水平升降》的過程，由於整個工作團隊的美善，絕大多時候充滿工作的歡愉和創作的興奮，而這些氛圍和情境上踏實的溫馨，對在十月中旬遭遇喪父之痛的我是無比重要的。這也是我一直默默銘感在心的。人生苦短且無常，珍惜合作的機緣，共同創造生活中真美善的境遇，其重要性，似乎不亞於創作一個精湛的作品。這是我在這次合作中衍生而正在思考的課題。

演出時間：2001年1月3、4日

演出地點：展演中心戲劇廳

演出人員：

劇場設計研究所「排演專題」

劇場設計系「排演基礎」「燈光操作與實習」

聯合呈現

免費入場（洽詢專線：2893-8823）

像基礎」及其他各項製作與設計方面之課程成果展現，由大一至大四的學生共同展出；並另闢有個人展區，由累積較多經驗並發展個人獨特風格之高年級學生做較完整之個人呈現。

劇設系期末展演的目的除了呈現經由師長盡心教導努力完成的學生作品外，同學們亦可藉此機會觀摩其他人的作品，累積經驗，交換心得。以臻展演教學相長的另一功能，使學生在學習上能更加進步！

「三折肱而成良醫」，一個作品的完美呈現必須經過無數次的失敗與挫折，更何況「設計」是難以真正完成的，隨時都有可能發現自己的盲點，產生新的構思，以求更精進呈現自己所希望之結果。雖然如此，期末展演之作品仍為學生們一學期不眠不休的努力結晶！希望大家在觀賞的同時，請不吝給予我們批評及鼓勵。

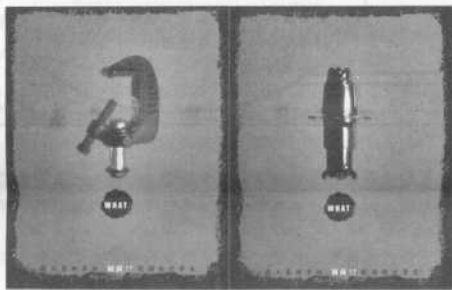
→洽詢電話 2893-8823

## WHAT!?

Exhibition of Theatre Design & Technology Dept.

「哈」、「什麼？」、「WHAT?」，相信是在一生中說過最多的詞彙吧！這樣的問句對設計人而言更是最最重要的指標，我們必須不停的問自己：「什麼是我想表達的？」，才能釐清思緒，完成貼近己意之作品。因此這次劇設系期末展演的宣發想便以「WHAT?」為出發點，帶領大家進入劇場設計的世界！！

本次展演內容共有「舞台操作與實習」、「服裝操作與實習」、「設計基礎與實習」、「劇場圖學」、「模型製作」、「彩繪」、「舞台設計」、「燈光設計」、「服裝設計」、「圖學進階」、「影



天啊!

## 展演!?

劇場設計學系期末展演

2001/1/8-2001/1/14 9:00AM-17:00PM 國立藝術學院戲劇廳

## 沒錯！！人生充滿狗屎，但還是得忍耐活下去！

戲劇學系 第十五屆畢業生獨立呈現

《私刑》

導演組主修學生：李奇勳

你看過台灣版的霹靂嬌娃嗎？你能體會女性在社會上所承受的性壓力嗎？你理解三名女子為何要私自闖掉一名強暴犯嗎？如果你想知道的話，那千萬別錯過西元2001年1月5-7日在國立藝術學院戲劇系實驗劇場演出的《私刑》。

《私刑》一劇是國立藝術學院戲劇系應屆畢業生李奇勳的導演作品，改編新時代女作家成英妹的短篇小說《三個女生對強暴犯的私刑》，內容在描述三名女子面臨強暴犯的態度以及閹割的過程。編劇姜富琴改編時加重三位女子的背景，將原本的房東太太、表妹、房客改成三年屆三十的好友，Anne、毛毛以及Christina，強調女性在男性社會中所承受不可言的壓力，以及面臨不同形式的性侵犯和社會暴力，閹割這個舉動不再是這部戲的主旨，而成為女性在男性社會中的一種發洩。

導演李奇勳深受這短篇小說強烈的節奏感及張力所吸引，為強化三位女子的形象，他也刻意將她們塑造成如霹靂嬌娃的女英雄。導演李奇勳擅長節奏的處理，也熟知喜劇的元素，在他精心的處理之下，相信這黑色喜劇將呈現出別出心裁的風貌。

《收拾殘局》

表演組主修學生：陳志成

收拾起他遺留的愛與回憶 深愛他的男人和女人要面對什麼樣的殘局.....

他死了，死於愛滋病，深愛他的前妻與同性愛人一同清理遺物。失去摯愛的男人與女人在面對彼此的同時，是敵視嫉妒？是爭風吃醋？還是激盪出相惜的憐憫情愫？元月十二日到十四日，在國立藝術學院戲劇系實驗劇場裡，將呈現一段內心世界真誠的情感，期盼您與我們一同感受。

本劇出自著名編劇哈維·費爾斯坦的作品，他曾以「鳥籠」、「火炬三部曲」等劇本獲得東尼獎、奧比獎等多項大獎。現譯為中文版，第十五屆畢業生陳志成的畢業製作《收拾殘局》，情感細膩，您不容錯失。

期望有一天，社會不再歧視愛滋，患者能擁有基本的尊嚴和人權！

※本劇特別感謝中華民國預防醫學學會、希望工作坊《收拾殘局》專屬網頁<http://home.pchome.com.tw/art/tidyend/> 演出諮詢請洽 02-28938772 演出行政組。



《收拾殘局》

《私刑》

演出日期：2001年元月5、6日 PM 7:30

6、7日 PM 2:30

演出場地：國立藝術學院戲劇系 T305 實驗劇場

【免費入場】

《收拾殘局》

演出日期：2001年元月12、13日 PM 7:45

13、14日 PM 2:45

演出場地：國立藝術學院戲劇系 T305 實驗劇場

【免費入場】

# 新學期新菜色 共同科 好料登場

## 台灣文學 陳恆嘉老師

透過台灣文學的講授、閱讀與討論，讓同學瞭解台灣文學的內容、發展，明瞭台灣文學的特性、思潮，掌握台灣文學的發展、走向，藉以培養同學對台灣文學與藝術的興趣，提昇同學對文藝的認知與欣賞能力，激發同學愛鄉愛土、愛人愛物的情懷，延展同學閱讀的深度、廣度與長度，增進同學的人文素養，養護同學對鄉土人文的終極關懷和熱情。

## 動畫電影 李道明老師

透過動畫歷史的介紹，讓學生瞭解動畫是什麼，以及各種技巧，增進其藝術欣賞與創作寬廣度。內容包括：1、動畫的起源與定義 2、早期的卡通動畫 3、狄士尼的卡通動畫 4、抽象動畫與非主流動畫 5、加拿大動畫 6、蘇聯動畫 7、東歐動畫 8、日本動畫 9、中國動畫 10、動畫的類型與技巧 11、動畫的製作過程 12、電腦動畫

## 藝術治療實務 呂素貞老師

一、從個案研究中深入了解藝術治療的運作  
二、了解藝術治療中的團體動力與助人技巧  
三、對藝術治療運用於不同領域的探討

1. 藝術治療中的團體動力 2. 藝術治療中的助人技巧  
導 5. 藝術治療與特殊教育 6. 藝術教育與藝術治療

3. 藝術治療中的諮商輔導理論 4. 藝術治療與學校輔導  
7. 藝術治療與臨終關懷 8. 藝術治療與終身學習

## 第二學期劃卡選課請注意

雖是恢復原有的選課方式，但仍有些同學是第一次劃卡，還有，早就將劃卡選課忘得一乾二淨的同學，請您務必詳閱「學生選課注意事項」。別讓選課又成為你的惡夢啦！

別忘了！90年1月5日(星期五)及1月8日(星期一)千萬記得將已劃妥並蓋好章之選課卡繳至教務處課務組(限繳卡一次)，劃卡若有疑問請逕洽系所助教或至課務組詢問，將可獲得詳盡的解答。

## 「選」情報導

不同於四年一次的總統大選，每年同學總要為選課傷兩次腦筋。今年的網路選課更是一項新的挑戰。在電算中心的善意協助與教務處的努力下，陣痛許久才實現的網路選課，竟造成同學、老師、教務處、電算中心一陣大亂。下學期的選課又來到，選課的方式改回原先的劃卡選課，知道訊息的同學與老師似乎都喘了一口氣。然而在各校都施行網路選課的情況下，難道藝術學院不適用這項現代科技嗎？又，是什麼樣的困難讓選課的方式又要改變？

根據電算中心主任朱素真的說明：「電話暨網路選課」系統軟體乃向淡江大學購買，由電算中心張志偉組長負責修改。由於張志偉先生於十月中旬匆促離職，電話暨網路選課系統仍有多處需修改，本中心目前之人力、能力無法承接張先生所負責之業務。目前因學期中尋找新人員並不易，即使就任後也須四、五個月的時間才能熟悉整個電腦系統與程式。若與淡江大學洽商委外事宜，也不是短時間可以完成的，對此造成各單位的困擾，本中心在此致歉。「電話暨網路選課」雖暫時喊停，但行政電腦化是一種趨勢和需求，電算中心將會儘快恢復實施。

另外，在網路選課結束後課務組召開了一次課務協調會議，將本次網路選課的問題作一全盤整理。對於同學最關心的「修不到課」問題，針對「必修課」課務組陳淑慧小姐建議：各系及授課教師對「開放」之課程重新審慎評估，若他系學生來修習此門課程，需要特殊考量才可修習者，預選時請先不要開放給外系學生選修，避免外系學生選上後又因資格不符或程度不夠而需退選。

而通識課程由共同學科經通盤考量後，放寬人數上限，但學生仍選不到課的問題，主要的原因有：(1) 往年人工加退選時，授課教師基於同學請託之人情壓力將人數上限不斷提高至七、八十，甚至上百而超過上課教室之實際容量。本次加退選，期間受限於系統無法隨時異動人數上限，而有數門課程事先又只提供六十人的名額，與以前實際選修人數差距甚大，學生當然選不到課。(2) 學生執著於較「熱門」的課程，不願選修相同領域之其他課程。(3) 系上必修課程時段與原議定之共同學科開課時段衝突，學生無法選修部份通識課程。共同學科也再次請各開課單位於星期二、四、五上午(共同學科開課之時段)儘量不排必

修課程，避免學生無法選通識課程。同樣修不到的體育課，經體育室通盤考量後，並未放寬人數上限，因所開之課程足夠同學修習，但同學執著於較「熱門」的課程，不願選修相同時段之其他課程。加上部份系上必修課程時段與體育課之開課時段衝突，無法選修部份體育課程。體育室林志隆老師也表示體育室特地於星期一晚上第九、十堂增開三門體育課供學生修習，即儘量避開系上開課時段，使同學儘量能選到體育室之課程。

本次的會議中也留下幾個必須思考的問題，節錄於下，期待留下紀錄，作為程式修改以及選課改進的參考。

1. 所有的選課限制(如人數上限、限修年級、課程開放與否、擋修與否等)，皆是根據各開課單位所送來的資料鍵入的。開放「網路暨電話選課」之初，師生間不適應的情形是必然的現象，選課限制必須考量是否能使老師得到程度相當的學生，而學生也可以選上想要上的課程。
2. 各開課單位課程資料異動頻繁，如停開課程或時段之調動，嚴重造成學生課程之衝突甚至喪失選課權益。
3. 本次選課方式除本組針對學生宣導外亦請系所辦公室協助宣導，惟未特別對全校老師極力宣導，導致老師對於選課方式不熟悉，仍依以往人工加退選之概念，同意學生選課之請求，導致學生常以「某老師已同意其加選」為由，要求本組為其加選已額滿之課程。
4. 以「網路暨電話選課」的方式選課，因不能於加退選期間異動課程資料，老師於學生請託後，又想增加名額，甚至只願意開放給某一特定學生，而當時電算中心已將所有資料轉入該選課系統，本組無權異動，即使可以直接異動，對其他學生又造成另一種不公。

## 邁向 21 世紀 - 台灣作曲家樂展

在台灣當代藝術活動歷程中，國立藝術學院有著指標性的地位，由音樂系詮釋馬水龍、盧炎、賴德和、錢南章、潘世姬、洪崇禎、潘皇龍等人的作品，兼具二十世紀早期的前衛無調性與二十世紀晚期回歸傳統與結合東西異質文化美學的作品風格，充斥著無調性、不和諧音的音樂語彙，您也許會感到混亂，但這絕對是您進入新音樂世界的一項選擇。

本節目在透過本系師生精采而忠實演出之外，將於演出開場與作品換場之際，由本系音樂學教授劉恒渭先生，擔任全場作品賞析與引導，進而透過與創作者於音樂會中的即時對話，加強聽眾與創作者的心靈交流及對作品純然與直覺的觀照，讓您進而從中啟發多元性聆聽經驗，引發您對台灣本土作曲家的關注，進而促使台灣當代的音樂作品早日躍上國內外音樂藝術主流。作為台灣文化藝術演進的忠實推動者，在世紀焦點的轉移中，我們正超前腳步，為整個亞洲跨世紀的藝術發展作先驅。

## 2001年1月校外演出訊息

### 戲劇類

節目名稱：千禧夜，我們說相聲  
主辦單位：國立中正文化中心、表演工作坊  
演出日期：12/29-1/11 19：30pm  
演出地點：國家戲劇院  
演出者：金世傑、倪敏然、趙自強、李建常  
售票處：年代售票系統

### 節目名稱：女人家

主辦單位：L209劇團  
演出日期：1/5-1/6 19：30pm 1/7 14：30pm  
演出地點：國家劇院實驗劇場  
演出者：仇洽、王夢黛、張永智  
售票處：兩廳院售票系統

### 節目名稱：開錯門中門(加演場)

主辦單位：果陀劇團  
演出日期：1/5-1/7 19：30pm  
演出地點：國父紀念館  
演出者：方馨、黃士偉、李珣澤、陳幼芳等  
售票處：年代售票系統

### 音樂類

節目名稱：朱宗慶打擊樂團前團十五週年音樂會  
主辦單位：財團法人擊樂文教基金會  
演出日期：1/5、1/7 19：30pm  
演出地點：國家音樂廳  
演出者：朱宗慶打擊樂團  
售票處：元基售票系統

### 節目名稱：黎國媛鋼琴獨奏會

主辦單位：台北室內樂團  
演出日期：1/6 19：45pm  
演出地點：演奏廳  
演出者：黎國媛  
售票處：兩廳院售票系統

### 節目名稱：台灣作曲音樂展

主辦單位：國立藝術學院音樂系  
演出日期：2/19 19：30pm  
演出地點：國家音樂廳  
演出者：國立藝術學院室內樂團  
售票處：兩廳院售票系統



## 現代水墨寫景風格的探索

解讀邱欣、梁震明首次個展作品

文/林章湖

綜觀當前現代水墨創作的情況，大致不外乎傳承與創新兼顧，或是摒棄傳承，西化優先這兩種大方向。兩人誠然是屬於前者，一來是性格取向，二來是學院背景因素所致。傳承的是水墨畫領域所涉的文化涵養與知識，開創的是追求人品味，且為時代立命的畫風。

兩人選擇了風景畫，作為首次個展的主要內容。過去，他們也嘗試過其他題材，但仍以風景畫比較專注、精彩。兩人寫生風景，並非只是依照素描草稿作畫，有時是觀察默想，轉化而來。所以，將寫生風景，簡稱為「寫景」，寫即包含主觀寫意的意思，更吻合他們創作的初衷。綜合兩人風景畫風，我認為共同實踐的是「真意」，使作品恰如其份地將主題內容，呈現一種清晰可辨的畫境。畫境中的真實與質量，跳肉脫眼，是心眼感發。概括來說，這是兩人建立風格非常重要的因素，也是我解讀兩人作品的基點。

當兩人主修水墨時，有個單純的想法，就是畫出台灣亞熱帶山林景相的韻味。於是，從淡水河與陽明山地帶，上山下海攫去取素材靈感。探索之初，寫生取材創稿，自我淬鍊畫法之外，古今名家，自然也成為參酌的源頭之一。兩人大概涉獵到董巨、石濤、龔賢、黃賓虹、李可染與石魯等人。不存成見，多方取法，無非為了自己能夠達到自主創作。如果說兩人追求得以表達「真意」，是由於消融多法，具現我法的實證成果，亦不為過。

雖然，兩人作品表達真意之下具有同質性，但仔細觀察，仍然合而不同，各具特色。就舉兩人大學時期代表作為例。邱欣六尺立軸〈龍岩湖濤〉，梁震明橫一丈〈北橫之旅〉雖然都是寫景的水墨畫境，而且以氣勢取勝。但就氣勢掌握，邱欣採取「以小見大」的手法：將鏡頭拉近，主題佈滿畫面，俐落筆法表現出岩石嶙峋結實，而具有壓迫感；反觀梁震明採取「以大觀小」的手法：在角鏡之下，北橫雲山巨細靡遺地盡收眼底。他絲毫不苟層層點染，卻呈現山脈綿延浩盪壯闊的意境。無疑地，理念更篤實，手法更純熟，學生時代的巨幅佳構，標示爾上山下海去攫取素材靈感。探索之初，寫生取材創稿，自我淬鍊畫法之外，古今名家，自然也成為參酌的源頭之一。兩人大概涉獵董巨、石濤、龔賢、黃賓虹、李可染與石魯等人。不存成見，多方取法，無非為了自己能夠達到自主創作。如果說兩人追求得以表達「真意」，是由於消融多法，具現我法的實證成果，亦不為過。

雖然，兩人作品表達真意之下具有同質性，但仔細觀察，仍然合而不同，各具特色。就舉兩人大學時期代表作為例。邱欣六尺立軸〈龍岩湖濤〉，梁震明橫一丈〈北橫之旅〉雖然都是寫景的水墨畫境，而且以氣勢取勝。但就氣勢掌握，邱欣採取「以小見大」的手法：將鏡頭拉近，主題佈滿畫面，俐落筆法表現出岩石嶙峋結實，而具有壓迫感；反觀梁震明採取「以大觀小」的手法：在廣角鏡之下，北橫雲山巨細靡遺地盡收眼底。我覺除了層層點染之外，墨韻渲染虛實，畫面雲氣氤氳，氣韻生動，因此使畫境益加耐人尋味。其實，梁震明的作品，或多或少都帶有前述古典般的質素，不妨稱它為「新古典」；即使後來新作設色，增加真實感，也尚未脫離這種範圍。

邱欣作品中嘗試較多的技法，潑彩、礫水、朱砂等用法，想詮釋主題的新一意。例如〈風竹〉、〈朱海〉顯現新的畫趣，已獲初步成效，若能持之以恆，想必更有可觀。最近，他畫街屋主題，筆法比以前更為洗鍊，他關心古屋，未來命運難卜，淡淡墨韻，難免思古幽情。其實，邱欣有些作品頗具文人味的，〈廢屋〉一幅最為明顯，藉景抒情，刻意在畫面空間寫滿感觸的文字，只是這種作法在許多作品上淺嘗即止，目前還不能使用「文人畫」名義，去涵蓋他的作風，因為重視技巧與抒情兩種方式，正在交互進行，無法截然區分。

究竟，現今「文人畫」如何界定，是一個急待重新思索的課題。前提是要弄清楚這個時代的文人觀念，才能談論它所涉的藝術。或許，他可以當作一個新的思索。兩人在風格尚未完全成熟定型之前，仍有許多需要思索的問題存在，任何思索都會帶來契機。梁震明的風景設色的問題，如何使墨韻與設色相得益彰，兩全其美，也值得考慮。話雖如此，綜合兩人目前階段，都在所涉諸法上，變通運用，精益求精地治鍊作品風格罷了！

總之，首度作品公諸社會，兩人明確地揭示一種台灣「地域性」的作風。透過解讀兩人作品，發現「真意」是貫穿了他們這個時代意識的真正品質。我相信兩人水墨寫景的忠實程度，沒有講尋取寵，沒有矯柔燥進。個人藝術創作主體意識，自覺自立，在多元混淆的時代裡，透過自己的智慧判斷，真摯而執著，有所為也有所不為，證明作品「真意」是由衷而發，才能渾然天成。

在此，我同時介紹兩人作品，難免顧此失彼，但我深信兩位水墨尖兵自有抱負理想，在初試啼聲之際，即使給過多的溢美或評價，顯然並不客觀。希望兩人青出於藍，創作更深刻感人的傑作，再創水墨藝壇嶄新的一頁。同時也請先進賢達，不吝給予鼓勵與指正。



邱欣(風竹)

## 「文化新聲」記實

第七屆傳統藝術研討會

文/黃基鴻

由傳統藝術研究所與傳統藝術學會所共同主辦的，「文化新聲—國立藝術學院第七屆研究生傳統藝術研討會」，已於89年12月8日假本校國際會議廳舉行，這次研討會活動主題設定為「文化新聲」，旨在期許諸位論文發表的研究生，勤奮勉勵，日後成為文化界新的活力與新的希望，具有深厚的使命感，象徵著學術新生代初試啼聲，由此出發，期待與各界切磋琢磨交換研究心得與成果。

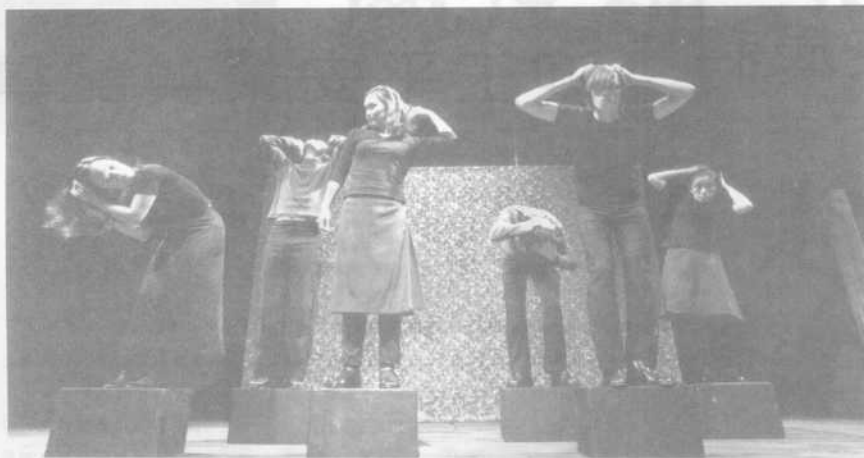
研究生傳統藝術研討會至今已進入第七屆，對於傳統藝術研究所與傳統藝術學會而言，這類似於本所研究生畢業前的「成年禮」，已經由早先的畢業條件規定的目的性意義，演變為現在全所上下每年所期待的年度重要活動之一，自歷屆的延續中，凝結共識而塑造成為本所優良的傳統，尤其對本所研究生來說，本研討會以嚴謹的學術規格進行，要在如此正式而盛大的場合發表自己的論文與成果，無疑是在學期間最重大的盛事，不僅是研究生在發表前必須經過一段時間準備與不斷地訓練，在反覆斟酌思索之後，才向指導教授提請論文發表的請示，就研究生的指導教授也十分慎重其事地嚴格要求論文品質，在如此充分準備與嚴格控管之下，足見研討會內容精采可期。

本屆研討會由江紹堂所長開場，並邀請邱校長致詞，共計五位研究生發表論文，範圍包括文化政策、社區、建築、工藝與傳統音樂，豐富多樣。研討會流程為發表論文20分鐘，之後由論文指導教授為其評語15分鐘，共計五場，特別安排畢業校友—鄭溪和先生專題演講：「從中藝藝術季談起—論傳統藝術在校園的推動」，鄭學長以其豐富的實務經驗與生動精彩的演講，與大家分享了他在校園推動傳統藝術的努力過程，獲得全場熱烈的掌聲，會後並與在學同學經驗與知識交流。議程最後進行一場綜合討論，在場的阮昌鏡與林珀姬教授為本次研討會提供寶貴意見。

本屆研討會能順利完成，除了感謝本所教授們參與指導之外，由本所研究生擔任先期企劃與執行會務工作也貢獻良多，另一方面也藉此學習成長，同時也感謝各界同好先進蒞臨指導，期待「研究生傳統藝術研討會」在歷屆不斷累積與精進之後，愈發繁盛，並歡迎諸位同好先進繼續對本研討會支持與指正，讓本研討會與論文發表的研究生，繼續透過這樣的學術性管道發出「文化新聲」，並獲得迴響。



梁震明  
龍岩湖濤系列



費德兒劇照 / 戲劇系提供

## 轉身的思考

戲研所 / 杜秀娟

台北與法國有很大不同，表情不同，風味不同，姑且不論大塊「浪漫」的差異吧！想像一下法國新古典悲劇最高女主角費德兒，今秋在台北的姿態。由國立藝術學院推出的《費德兒 Phedres》，導演陸愛玲以其一貫實驗的精神，對劇本詮釋、舞台、表演風格、觀點傳達，作出不同層次的實驗。舞台結構決定劇本詮釋複式的舞台設計，古典場居高台，演員著法式宮廷華服，接近哈辛劇風貌。現代場設定為劇團排練，在觀眾席前方進行，為古典經典劇提出現代詮釋之場域。舞蹈場居中，含一水道，舞者們在情慾飽滿的時刻出現，時表歡愉，時表掙扎，或者迷惘。大體而言，古典場燈光色彩豐富，服裝華麗，在在表現情感飽滿的張力，現代場暗色單一，基調冷冽，舞蹈場多有意象，三者結構切割明確，硬體雖相連卻有稜有角，幾乎無可跨越。而古典場上一擊現代白柱，遙對現代場半截的希臘柱，古中有今，今中有古，點明情慾亦古亦今的主題。兩組人馬表演風格各異古典場以濃郁情感、詩化的對白、誇張的身體姿勢詮釋，情感不時凝止於姿態中。現代場以類似排戲、對詞的方式，多以理性口吻，接續劇情的發展；間以古典場的情感承接由上投射而來的能量；演員一邊唸詞，不時擺弄方塊，多為導演對表演手法風格的實驗，也為情感的升

降做準備；兩位註解神話的演員，以高度集中的語言、肢體傳達神話的意義。兩組演員除了劇情的推展，不時有在場靜默或轉身的處理，尤其讚劇演員望向高台，目睹一齣戲的進行，似是戲如人生的觀照。演員手持劇本，似在省思、似在沉澱，也似在傾聽，沒說出的是透過費德兒的身世，來了解與面對自己的情慾吧！而面對又豈是易事，當情感濃烈到無力正視的時候，轉身雖然蒼涼，也只有如此才有再正視的空間與可能了。原為費德兒私密情慾的掙扎，導演將之放大成為大家學習的課題，如此觀點的傳達層次，需留神才能體會。超越在自身的流動舞台雖無可跨越，然而在空間不時來去的語言交錯 / 重疊、情感張力，卻超越有形的限制，常常話語說完，身影（聲影）還在。古典費德兒女主角在情慾高點騎臥床舖，一襲白紗傾洩而下，舞者弄其間，至現代場的收掛，是結合的希望，愛情的歡愉，是發自內在慾望自身的舞動，也是超越的源點。當愛人已死，

為道德感所敗，充滿死亡意念的古典費德兒由上而降（攀著白紗）至現代場，兩人相遇，以堅定眼神望向前方，一切已非關道德評判而是內在的醒悟；而舞者費德兒望向搖晃的鏡子，看到鏡像中的自己後不再起舞。雖然流暢的敘事方式非本戲的出發點，演出在詩語言、獨白與肢體部份有滿溢與扁平不均、時冷時熱的現象，筆者卻看到導演借古喻今的企圖與對人性賦予同情關愛的眼神。

人的存有與道德永遠是場拔河，當觀眾隱約透過鏡子看到模糊的自己，是否也是導演邀請觀眾自覺面對內心折射的鏡像？不管男女，不管年代，每人心中都有個費德兒。如何看待他 / 她的存在，何嘗不是與生命內在連結的關鍵所在？在現實世界無法完成的雖然殘酷，在藝術 / 想像中予以成全，提供的不是沉溺，而是重新思考的新起點。古代道德的箝制叫人無所遁逃，存有貴賤以其為標竿；然身處當代，似乎一切皆能被包納並蓄，人類的安身立命有相對清明嗎？此劇除了經典劇的教育功能外，可貴在跳脫女性情慾的狹隘面，而在落幕後帶給觀眾的思考。



費德兒劇照 / 戲劇系提供

## 談「後e時代」展 ——意識到人類自身早已被豢養了的困境

文 / 希波克里特

雖然，人類可以一再自我催化而堅信「科技始終來自人性」，但是人類對科技的過度依賴及「剝削」，有一天是否也將像科幻電影「The Matrix」所模擬的人工智慧體一般，反將對人類豢養？

科技對人類的影響，是福是禍，早已受人懷疑。廿世紀末因為科技的過度發展及應用而招致自然的破壞、人體的病變不斷，要求「回歸自然」、「簡單過生活」的呼聲日漸升高。也許，早為人們所輕忽的「科技」早已自體繁殖出新的生命體，不然「網際網路」為何能以更難分虛實、無遠弗屆及零時差的身段，轉以潛入虛擬世界成為人類嗜服成癮的丹藥？

為此，一群對科技難以成癮及完全信任的藝術家，試圖呈現一個「後e時代」(Post-e Era)，藉由「訊息漫延與情緒低溫的轉換觸媒」，提出一個「後設」的問題，杞人憂天地為尚未來臨的時代進行一場模擬。「後e時代」的展出人為林俊吉、吳達坤、周信宏及彭安安，由翁基峰擔任展覽策劃，共分兩檔次自2000年12月8日至2001年1月19日之間於帝門藝術教育基金會展出。由於本文截至投稿日仍在第一檔展出期間，因此祇就第一場林俊吉及吳達坤的作品做說明。

初至展場，觀者仍必須掀開層層布幕才得進入，不料一腳竟踏入一個黑暗的場域，充滿自動機械的不停運轉及展收、影像的同步傳播與環回。一具具不輪著袒露著內臟的機械體，齒輪兀自旋轉，側生如翼翅般的頁片一展一收，彷彿正自給自主地呼吸著；電視作為影像傳播的媒體，正同步傳播著機械影像雕塑的美姿美儀，甚至延續至投射在牆面的影像也仍是它的模樣，它不斷重覆、強迫內化的感

官效果令人目眩。

這是作者林俊吉的作品「德國之環——舞動的極限樂園」。一如作品名稱所頌讚抑或諷喻的，人們所處的這個場域是否真的一處舞動著、極限快樂的園地？作者說，林俊吉說：「我曾是未來主義的愛好者，如自己所想像，未來是個美好的烏托邦，一切都如自己的意願運行著，這種意願，是一種無形的極端暴力形式。」「德國之環——舞動的極限樂園」正有著作者對未來主義之精神的反思，以及對國家社會主義思想之蠢動、國家機器不斷升級轉形乃至無從察知的運作的一種質疑。通過了林俊吉的作品場域，走下階梯，接著來到位於展場後半部的展區。一樣是漆黑的气氛，從天懸下了一部裸露骨架、狀似太空座倉的結構體；其中內罩著一套個人桌椅及一部「無身去殼」了的「擬電腦」，牆上則是放大了這部擬電腦的桌面內容。作者吳達坤為它命名作「這是一台好電腦，再試一下！」可是任何人也會知道這不是一台好電腦，它不僅是去了殼，就連用滑鼠點點桌的面顯示來玩玩，也會隨機地產生火燒桌面、顯示各自分割剝解的結果，令人氣結。

作者說，他曾身受電腦之害。這一個因為時代所趨而致生活不得不熟悉的工具，如果無法善待之，必

招致如吳達坤所營造出的效果：電腦桌面的使用界面符號化、去功能化、不聽使喚的結果，此時，觀者能夠自救的會不會只是對科技的數位迷宮的巨服？

「後e時代」展的四位展出者之中，林俊吉、彭安安及吳達坤三位原為國立藝術學院美術學系之畢業生，後來分別前往德國或於國內研究所進修而一路踏進了e時代。然而，當人類一旦進入「e時代」，是否便進入了一個被科技更加全面掌控及馴服的時代？此時，人類一息尚存的呼救彷彿也將於科技的超高度發展之下逐漸隱沒。因此，原本以為來到展場會是參與一場愉悅的、頌讚e時代來臨的藝術饗宴，卻在展出作品自我模擬出的一再重覆、不能自主而沈溺的科技境地之中，意識到人類自身早已被豢養了的困境。



林俊吉 / 德國之環